

Inhaltsverzeichnis

Vorwort	9
1. Problemkreis „Ausländischer Arbeitnehmer“	11
1.1 Die ausländischen Arbeitnehmer	11
1.2 Entwicklung des Problems	13
1.3 Die Situation des ausländischen Arbeitnehmers in der Bundesrepublik	21
1.3.1 Der Arbeitnehmer in der Fremde	22
1.3.2 Die Einstellung der deutschen Gesellschaft	25
1.3.3 Die Frage der Integration	27
Deutsche Auffassungen	27
Sprachliche Integration	30
Soziale Integration	33
1.3.4 Längere Aufenthaltsdauer = Einwanderung?	36
1.3.5 Ausländerpolitische Grundsätze	40
1.4 Folgerungen	43
2. Problemkreis „Kinder ausländischer Arbeitnehmer“	50
2.1 Die „ausländischen Kinder“	50
2.2 Entwicklung	52
2.2.1 Rückblick	53
2.2.2 Übersicht über die zahlenmäßige Entwicklung	56
2.2.3 Maßnahmen zur Bewältigung des Problems 1969—1972	63
Erfüllung der Schulpflicht	63
Empfehlungen und erste Maßnahmen	67
Der Beschluß der Kultusministerkonferenz von 1971 und die Regelung in Bayern	70
2.3 Probleme und Zusammenhänge	75
2.3.1 Fazit aus den bisherigen Bemühungen	75
2.3.2 Erschwernisse und Barrieren	76
Milieu und Milieuwechsel	76
Die schulische Umstellung	79
Psychologische Erschwernisse	84
Die Reaktion im deutschen Schulwesen	84
Hohe Bildungsanforderungen	87
2.4 Die schulische Situation der Kinder ausländischer Arbeitnehmer	88
2.4.1 Das Ungleichgewicht von Maßnahmen zur Integration und zur Reintegration	88

2.4.2	Situation in den einzelnen schulischen Bereichen und in den bestehenden Unterrichtseinrichtungen	97
	Ausländische Kinder im vorschulischen Bereich	97
	Kinder ausländischer Arbeitnehmer in Vorbereitungsklassen	98
	Kinder ausländischer Arbeitnehmer in deutschen Normalklassen	103
	Zur beruflichen Schulbildung ausländischer Jugendlicher	107
2.4.3	Die Bedeutung der Muttersprache	109
	Verbindung zur Muttersprache	110
	Unterrichtsmedium Muttersprache	111
2.4.4	Das Elternrecht	114
2.4.5	Zusammenfassung	116
	Katalog der Forderungen	118
2.5	Die Frage der privaten Schulen mit nichtdeutscher Unterrichtssprache	122
2.6	Schulbildung der Kinder ausländischer Arbeitnehmer in anderen europäischen Aufnahmeländern	124
2.7	Lösungsvorschläge und Modellentwürfe	127
2.7.1	Auffangklassen	127
2.7.2	Einzelvorschläge	128
2.7.3	Drehscheibenschule	130
2.7.4	Modell GEW Berlin	132
2.7.5	Antrag der CDU Berlin	134
2.7.6	Berücksichtigung der Zweisprachigkeit	135
2.7.7	Zweisprachige Schulen	137
2.7.8	Erklärung im Bundestag	138
2.8	Das offene Modell Bayerns	139
2.8.1	Vorüberlegungen	140
2.8.2	Der Modellentwurf	143
	Übersichten	146
2.8.3	Die Erprobung des Modells	150
	Stundentafel	151
	Erste Erfahrungsberichte	152
2.8.4	Schwierigkeiten und Kritik	153
3.	Zweitsprache Deutsch	158
3.1	Zielsprache — Zweitsprache — Fremdsprache	159
3.1.1	Zentralstelle für das Auslandsschulwesen	159
3.1.2	Erstsprache Muttersprache — Zweitsprache Deutsch	160
3.1.3	Zur Methodik und Didaktik des Deutschunterrichts für ausländische Schüler	161

3.2	Lehrbücher für den Deutschunterricht der Kinder ausländischer Arbeitnehmer	166
3.2.1	Grundsätzliches	166
3.2.2	Übersicht über Lehrbücher für den Deutschunterricht ausländischer Kinder und Jugendlicher in der Bundesrepublik	167
3.2.3	Kinderliteratur	169
4.	Literaturangaben	171
4.1	Ausländische Arbeitnehmer	171
4.2	Kinder ausländischer Arbeitnehmer	172
4.3	Deutschunterricht	174
5.	Anhang	177
5.1	Übersicht über gebräuchliche Bezeichnungen zum Gesamtthema	177
5.2	Statistische Angaben	179
5.2.1	Ausländische Arbeitnehmer in der Bundesrepublik und in Bayern	179
5.2.2	Kinder ausländischer Arbeitnehmer in Schulen in der Bundesrepublik und in Bayern	180
5.3	Grundsätze zur Ausländerbeschäftigung	182
5.3.1	Grundsätze zur Eingliederung ausländischer Arbeitnehmer und ihrer Familien vom 20. 4. 1972	182
5.3.2	Beschluß des Bayerischen Ministerrats vom 3. 4. 1973	188
5.3.3	Leitlinien der Bundesregierung zur Ausländerbeschäftigung vom 6. 6. 1973	190
5.4	Grundsätze zur Schulbildung der Kinder ausländischer Arbeitnehmer	191
5.4.1	Beschluß der Kultusministerkonferenz vom 14./15. 5. 1964	191
5.4.2	Antwort der Bundesregierung auf eine Kleine Anfrage zur Schul- und Berufsausbildung der Kinder ausländischer Arbeitnehmer in der Bundesrepublik Deutschland vom 30. 3. 1971	192
5.4.3	Beschluß der Kultusministerkonferenz vom 3. 12. 1971	196
5.4.4	Richtlinien in Bayern vom 20. 4. 1972	199
5.4.5	Stellungnahme des Deutschen Städteverbandes zur Frage des Unterrichts für Kinder ausländischer Arbeitnehmer vom 25. 10. 1972	208
5.4.6	Antwort der Bundesregierung vom 4. 10. 1973 auf eine Mündliche Anfrage über Maßnahmen zur Verbesserung der Ausbildung der Kinder ausländischer Arbeitnehmer	209
5.4.7	Die bayerischen Unterrichtsmodelle (1973/74)	210